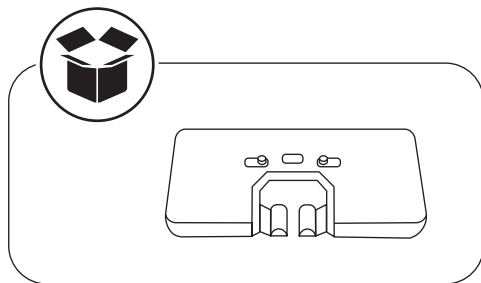
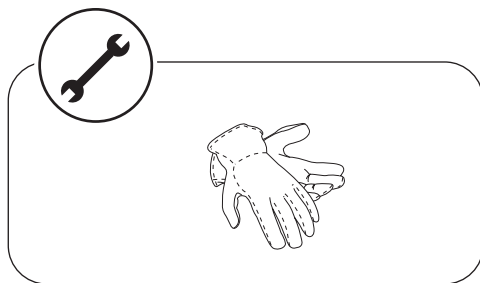
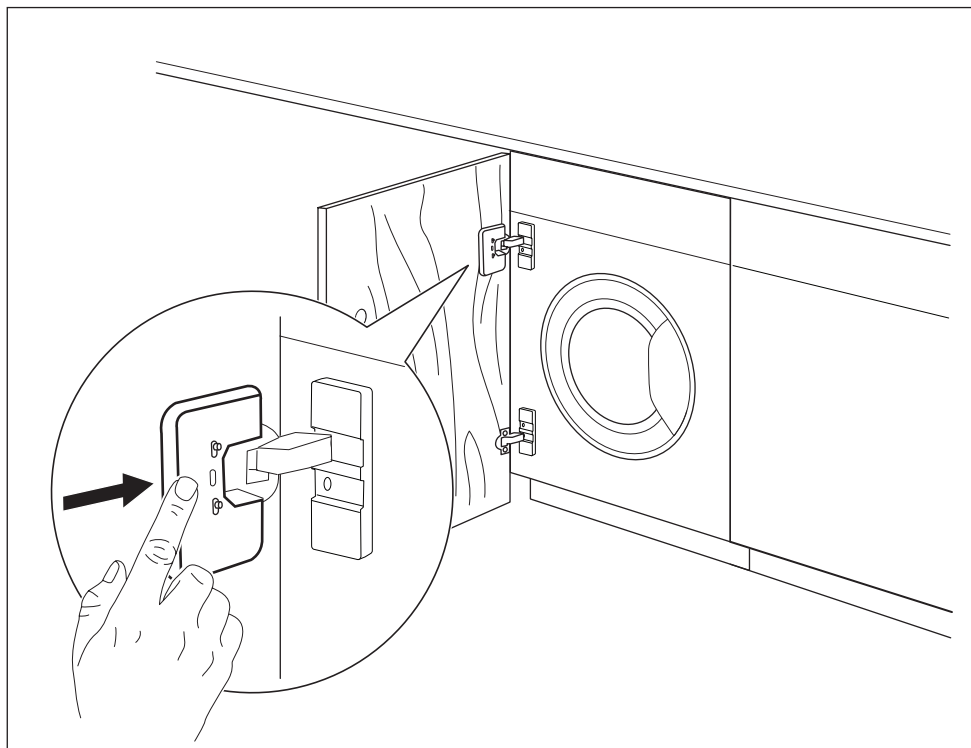


M6WHS01 - 902980372

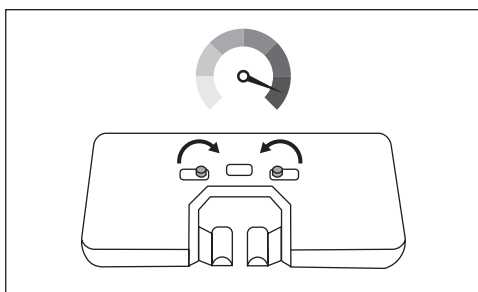
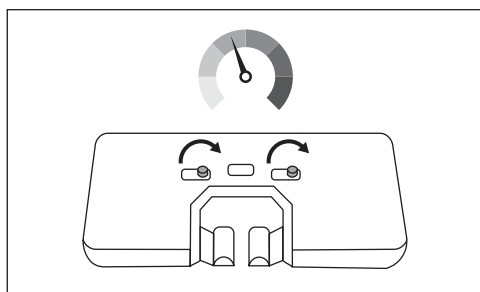
- | | |
|----------------------------------|-----------------------------|
| EN Soft closing. | LV Lēnā aizvēršanās. |
| BG Мeko затваряне. | NL Myk lukking. |
| CZ Měkké zavírání. | NO Zacht sluitend. |
| DK Blød lukning. | PL Miękkie zamykanie |
| DE Soft-Close. | PT Fecho suave. |
| GR Μαλακό κλείσιμο. | RO Închidere ușoară. |
| ES Cierre suave. | RU Мягкое закрытие. |
| ET Pehme sulgumine. | SK Jemné zatváranie. |
| FI Pehmeä sulkeminen. | SL Mehko zapiranje. |
| FR Fermeture amortie. | SR Тихо затварање. |
| HR Mekano zatvaranje. | SV Mjuk stängning. |
| HU Lágy záródás. | TR Yavaş kapanma. |
| IT Chiusura ammortizzata. | UA М'яке зачинення. |
| LT Švelnus uždarymas. | |



1.



2.



EN Soft closing.

The soft closing hinge is designed for stopping the slam of wood cabinet door. It needs to be clicked on the existing hinge. The hinge power can be managed by moving the two plastic parts as shown in the picture.

BG Мeko затваряне.

Меката затваряща панта е предназначена за спиране на блъскането на вратата на шкафа. Той трябва да щракне върху съществуващата панта. Мощността на пантата може да се управлява чрез местене на двете пластмасови части, както е показано на фигурата.

CZ Měkké zavírání.

Závěs pro měkké zavírání slouží k zachycení nárazu dveří dřevěné skříň. Je třeba jej nacvaknout na na stávající závěs. Silu závěsu lze ovládat pohybem dvou plastových částí, jak je znázorněno na obrázku.

DA Blød lukning.

Det bløde lukkehængsel er designet til at forhindre at døren til træskabet smælder. Det skal klikkes på det eksisterende hængsel. Hængslets effekt kan styres ved at flytte de to plastikdele som vist på billedet.

DE Soft-Close.

Das Soft-Close-Scharnier ist dafür ausgelegt, das harte Zuschlagen von Holzschranktüren zu verhindern. Es muss auf das vorhandene Scharnier aufgeklickt werden. Die Kraft des Scharniers lässt sich durch Verschieben der beiden Kunststoffteile einstellen, wie auf dem Bild zu sehen.

GR Μαλακό κλείσιμο.

Ο μαλακός μεντεσές κλεισίματος είναι σχεδιασμένος για να σταματάει το χτύπημα της ξύλινης πόρτας του ντουλαπιού. Πρέπει να κάνει κλικ στον υπάρχοντα μεντεσέ. Η ισχύς της άρθρωσης μπορεί να αντιμετωπιστεί μετακινώντας τα δύο πλαστικά μέρη όπως φαίνεται στην εικόνα.

ES Cierre suave.

La bisagra de cierre suave está diseñada para detener los portazos del armario de madera. Se debe enclavar en la bisagra existente. La fuerza de la bisagra se puede ajustar moviendo las dos piezas de plástico como se indica en la imagen.

ET Pehme sulgumine.

Pehmelt sulguv hing on mõeldud puidust kapiukse paugatusena sulgemise peatamiseks. See tuleb klõpsata olemasolevale hingele. Hinge sulgumistugevust saab reguleerida, liigutades kahte plastosa nii, nagu on näidatud pildil.

FI Pehmeä sulkeminen.

Pehmeästi sulkeutuva sarana on tarkoitettu puisen kaapinoven paiskautumisen pysäyttämiseen. Se napsautetaan olemassa olevaan saranaan. Saranan tehoa voidaan säätää siirtämällä kahta muoviosaa kuvan mukaisesti.

FR Fermeture amortie.

La charnière à fermeture amortie est conçue pour empêcher le claquement de la porte de l'armoire en bois. Elle doit venir s'encliqueter sur la charnière existante. La puissance de la charnière peut être gérée en déplaçant les deux pièces en plastique comme indiqué sur l'image.

HR Mekano zatvaranje.

Šarka s mekim zatvaranjem namijenjena je kako drvena vrata ormarića ne bi lupala. Potrebno ju je kliknuti na postojeću šarku. Snagom šarke može se upravljati pomicanjem dva plastična dijela kao što je prikazano na slici.

HU Lágy záródás.

A lágyan záródó zsanér a fa szekrényajtó becsapódásának megállítására szolgál. Rá kell kattintani a meglévő zsanérra. A zsanér teljesítménye a két műanyag alkatrész mozgatásával szabályozható, amint az a képen

IT Chiusura ammortizzata.

La cerniera a chiusura ammortizzata è progettata per bloccare lo sbattimento dell'anta del mobile in legno. Deve essere agganciato alla cerniera esistente. La potenza della cerniera può essere gestita spostando le due parti in plastica come mostrato nell'immagine.

LT Švelnus uždarymas.

Švelnaus uždarymo vyriai sukurti taip, kad medinės spintelės durys užsidarydamos nesitrunkytų. Juos reikia pritvirtinti prie esamų vyrių. Vyrių veikimo galią galima sureguliuoti perkeltiant dvi plastikines dalis, kaip parodyta paveikslėlyje.

LV Lēnā aizvēršanās.

Lēnās aizvēršanās eņģes ir radītas, lai novērstu skapiša durvju aizcīršanos. Tās ar klikšķi ir jāpiestiprina esošajām eņģēm. Eņģes spēku var regulēt, pārvietojot divas plastmasas detaļas kā parādīts attēlā.

NO Myk lukking.

Mykklukkende hengsel er utformet for å stanse smellingen i treskapdøren. Det må klikkes på det eksisterende hengselet. Hengselkraften kan styres ved å flytte de to plastdelene som vist på bildet.

NL Zacht sluitend.

Het zachte sluitscharnier is ontworpen om de slag van de houten kastdeur te stoppen. Het moet op het bestaande scharnier worden geklikt. De scharnierkracht kan worden geregeld door het verplaatsen van de twee plastic onderdelen, zoals weergegeven in de afbeelding.

PL Miękkie zamykanie

Miękko zamykający się zawias zapobiega trzaskaniu drzwiczek szafek drewnianych. Należy go nasadzić na obecny zawias. Siłę zawiasu można regulować przesuwając dwa plastikowe elementy, jak pokazano na rysunku.

PT Fecho suave.

A dobradiça de fecho suave foi concebida para parar o embate da porta do armário de madeira. É necessário clicar na dobradiça existente. A potência da dobradiça pode ser gerida ao deslocar as duas peças de plástico, conforme ilustrado na imagem.

RO Închidere ușoară.

Balamaua cu închidere ușoară este concepută pentru oprirea trântirii ușii din lemn a dulapului. Trebuie să faceți clic pe balamaua existentă. Puterea balamei poate fi gestionată prin mutarea celor două părți din plastic, așa cum se arată în imagine.

RU Мягкое закрытие.

Петля мягкого закрывания предназначена для остановки хлопанья дверцы деревянного шкафа. Необходимо защелкнуть на существующей петле. Усилим петли можно управлять, перемещая две пластиковые детали, как показано на рисунке.

SK Jemné zatváranie.

Mäkký pánt na zatváranie je určený na zastavenie búchania dvierok drevenej skrinky. Je potrebné ho nakliknúť na existujúci pánt. Silu pántu možno ovládať posunutím dvoch plastových častí, ako je zobrazené na obrázku.

SL Mehko zapiranje.

Tečaj za mehko zapiranje je zasnovan tako, da prepreči loputanje lesenih vrat od omare. Klikniti morate na obstoječi tečaj. Moč tečaja lahko upravljate s premikanjem dveh plastičnih delov, kot je prikazano na sliki.

SR Тихо затварање.

Шарка за тихо затварање је дизајнирана да заустави лупање вратима дрвеног уградног елемента. Потребно је кликнути на постојећу шарку. Јачином шарке се може управљати померањем два пластична дела као што је приказано на слици.

SV Mjuk stängning.

Det mjukstängande gångjärnet är avsett för att hindra att skåpsdörren smälls igen. Det måste klickas fast på det befintliga gångjärnet. Gångjärnets motstånd kan regleras genom flyttning av de två plastdelarna enligt bild.

TR Yavaş kapanma.

Yavaş kapanan menteşe, ahşap dolap kapısının çarpmasını durdurmak için tasarlanmıştır. Mevcut menteşeye oturtulması gerekir. Menteşe gücü, iki plastik parça resimde gösterildiği gibi hareket ettirilerek yönetilebilir.

UA М'яке зачинення.

Шарнір для м'якого зачинення призначено для запобігання грюканню дверцят дерев'яної шафи. Його потрібно встановити на наявну завісу, натискаючи, доки не почуєте клацання. Силою опору шарніра можна керувати, рухаючи дві пластикові деталі, як показано на малюнку.



SOLO PER ITALIA	
Scatola prodotto	Imballo protettivo
 Raccolta Carta	 Raccolta Plastica
Verifica le disposizioni del tuo comune	